

# OMPI



A/47/5

ORIGINAL : anglais

DATE : 18 septembre 2009

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
GENÈVE

## ASSEMBLÉES DES ÉTATS MEMBRES DE L'OMPI

Quarante-septième série de réunions  
Genève, 22 septembre – 1<sup>er</sup> octobre 2009

ÉTAT DE PAIEMENT DES CONTRIBUTIONS  
AU 18 SEPTEMBRE 2009

*Mémoire du directeur général*

1. Le présent document contient une version actualisée du chapitre II du document A/47/4 concernant les arriérés de contributions annuelles et de paiements aux fonds de roulement.

## ÉTAT DE PAIEMENT DES CONTRIBUTIONS AU 18 SEPTEMBRE 2009

*Arriérés de contributions annuelles  
(à l'exception des arriérés de contributions  
des pays les moins avancés relatifs aux années antérieures à 1990,  
placés sur un compte spécial (gelé))*

2. On trouvera dans le tableau ci-après les arriérés de contribution au 18 septembre 2009, selon le système de contribution unique appliqué depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1994 et selon les systèmes de contribution antérieurs des six unions financées par des contributions (Pars, Berne, IPC, Nice, Locarno et Vienne) et de l'OMPI (pour les États membres de l'OMPI qui ne sont membres d'aucune union), à l'exception des arriérés de contributions des pays les moins avancés (PMA) relatifs aux années antérieures à 1990, placés sur un compte spécial (gelé), qui ne figurent pas dans ce tableau mais dans le tableau du paragraphe 6 ci-dessous.

État	Contribution unique/ Union/ OMPI	Pas d'arriérés/Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant d'arriérés (francs suisses)		% du montant total des arriérés
Afghanistan	Unique	09		1 424	0,02
Afrique du Sud		Pas d'arriérés			
Albanie		Pas d'arriérés			
Algérie		Pas d'arriérés			
Allemagne		Pas d'arriérés			
Andorre		Pas d'arriérés			
Angola		Pas d'arriérés			
Antigua-et-Barbuda		Pas d'arriérés			
Arabie saoudite		Pas d'arriérés			
Argentine	Unique	09*		66 400	1,14
Arménie		Pas d'arriérés			
Australie		Pas d'arriérés			
Autriche		Pas d'arriérés			
Azerbaïdjan		Pas d'arriérés			
Bahamas		Pas d'arriérés			
Bahreïn	Unique	09		5 697	0,10
Bangladesh		Pas d'arriérés			
Barbade		Pas d'arriérés			
Bélarus		Pas d'arriérés			
Belgique	Unique	09*		19 001	0,32
Belize		Pas d'arriérés			
Bénin		Pas d'arriérés			
Bhoutan		Pas d'arriérés			
Bolivie (État plurinational de)	Unique	99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09		31 655	0,54
Bosnie-Herzégovine		Pas d'arriérés			
Botswana		Pas d'arriérés			
Brésil	Unique	09*		86 907	1,49
Brunéi Darussalam		Pas d'arriérés			
Bulgarie		Pas d'arriérés			
Burkina Faso	Unique	07*+08+09		3 007	0,05
Burundi	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	24 635		
	Paris	90+91+92+93	13 276	37 911	0,65
Cambodge	Unique	09		1 424	0,02
Cameroun		Pas d'arriérés			
Canada		Pas d'arriérés			
Cap-Vert	Unique	98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09		19 005	0,32
Chili		Pas d'arriérés			
Chine		Pas d'arriérés			
Chypre		Pas d'arriérés			
Colombie		Pas d'arriérés			
Comores	Unique	06+07+08+09		5 696	0,10

État	Contribution unique/ Union/ OMPI	Pas d'arriérés/Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant d'arriérés (francs suisses)		% du montant total des arriérés
Congo	Unique	07*+08+09		7 494	0,13
Costa Rica		Pas d'arriérés			
Côte d'Ivoire	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	52 827		
	Paris	92+93	27 597		
	Berne	91*+92+93	26 872	107 296	1,84
Croatie		Pas d'arriérés			
Cuba		Pas d'arriérés			
Danemark		Pas d'arriérés			
Djibouti	Unique	03+04+05+06+07+08+09		9 968	0,17
Dominique		Pas d'arriérés			
Égypte		Pas d'arriérés			
El Salvador		Pas d'arriérés			
Émirats arabes unis	Unique	09		11 395	0,20
Équateur		Pas d'arriérés			
Érythrée	Unique	07+08+09		4 272	0,07
Espagne		Pas d'arriérés			
Estonie		Pas d'arriérés			
États-Unis d'Amérique	Unique	09		1 139 475	19,55
Éthiopie		Pas d'arriérés			
Ex-République yougoslave de Macédoine		Pas d'arriérés			
Fédération de Russie		Pas d'arriérés			
Fidji		Pas d'arriérés			
Finlande		Pas d'arriérés			
France		Pas d'arriérés			
Gabon	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	52 827		
	Paris	85*+86+87+88+89+90+91+92+93	189 491		
	Berne	85+86+87+88+89+90+91+92+93	110 981	353 299	6,06
Gambie	Unique	06*+07+08+09		5 031	0,09
Géorgie		Pas d'arriérés			
Ghana		Pas d'arriérés			
Grèce		Pas d'arriérés			
Grenade		Pas d'arriérés			
Guatemala		Pas d'arriérés			
Guinée	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	24 635		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	90+91+92+93	7 460	45 371	0,78
Guinée équatoriale	Unique	09		1 424	0,02
Guinée-Bissau	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	24 635		
	Paris	90+91+92+93	13 276		
	Berne	92+93	3 858	41 769	0,72
Guyana		Pas d'arriérés			
Haiti	Unique	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09	24 635		
	Paris	90*+91+92+93	10 428	35 063	0,60
Honduras		Pas d'arriérés			
Hongrie		Pas d'arriérés			
Inde		Pas d'arriérés			
Indonésie		Pas d'arriérés			
Iran (République islamique d')		Pas d'arriérés			
Iraq		Pas d'arriérés			
Irlande		Pas d'arriérés			
Islande		Pas d'arriérés			
Israël		Pas d'arriérés			
Italie		Pas d'arriérés			
Jamahiriya arabe libyenne	Unique	00*+01+02+03+04+05+06+07		63 471	1,09
Jamaïque	Unique	09		2 849	0,05

État	Contribution unique/ Union/ OMPI	Pas d'arriérés/Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant d'arriérés (francs suisses)		% du montant total des arriérés
Japon		Pas d'arriérés			
Jordanie		Pas d'arriérés			
Kazakhstan		Pas d'arriérés			
Kenya		Pas d'arriérés			
Kirghizistan		Pas d'arriérés			
Koweït		Pas d'arriérés			
Lesotho		Pas d'arriérés			
Lettonie		Pas d'arriérés			
Liban <sup>1</sup>	Unique Paris Berne Nice	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+09 87+88+89+90+91+92+93 86*+87+88+89+90+91+92+93 86+87+88+89+90+91+92+93	52 127 133 889 226 067 17 946	430 029	7,38
Libéria		Pas d'arriérés			
Liechtenstein		Pas d'arriérés			
Lituanie	Unique	09		11 395	0,20
Luxembourg		Pas d'arriérés			
Madagascar		Pas d'arriérés			
Malaisie		Pas d'arriérés			
Malawi	Unique	09		1424	0,02
Maldives		Pas d'arriérés			
Mali	Unique	09*		1 008	0,02
Malte		Pas d'arriérés			
Maroc		Pas d'arriérés			
Maurice		Pas d'arriérés			
Mauritanie	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 90+91+92+93 90+91+92+93	24 635 13 276 7 460	45 371	0,78
Mexique		Pas d'arriérés			
Micronésie (États fédérés de)	Unique	05*+06+07+08+09		11 649	0,20
Monaco		Pas d'arriérés			
Mongolie		Pas d'arriérés			
Monténégro		Pas d'arriérés			
Mozambique		Pas d'arriérés			
Myanmar		Pas d'arriérés			
Namibie		Pas d'arriérés			
Népal		Pas d'arriérés			
Nicaragua	Unique	06*+07+08+09		11 305	0,19
Niger	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07 90*+91+92+93 90+91+92+93	24 635 13 261 7 460	45 356	0,78
Nigéria	Unique Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 91*+92+93	296 098 237 156	553 254	9,15
Norvège		Pas d'arriérés			
Nouvelle-Zélande		Pas d'arriérés			
Oman		Pas d'arriérés			
Ouganda	Unique	07*		1 424	0,02
Ouzbékistan		Pas d'arriérés			
Pakistan		Pas d'arriérés			
Panama	Unique	09*		201	0,00
Papouasie-Nouvelle-Guinée	Unique	08+09		5 698	0,10
Paraguay	Unique	09*		128	0,00
Pays-Bas		Pas d'arriérés			

1

Plan d'échelonnement des paiements arrêté en juillet 2006 en vue du règlement des arriérés correspondant aux unions de Paris, de Berne et de Nice et dans le cadre du système de contribution unique en 10 versements annuels. Les trois premiers versement ont été reçus en 2007 et 2008.

État	Contribution unique/ Union/ OMPI	Pas d'arriérés/Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant d'arriérés (francs suisses)		% du montant total des arriérés
Pérou	Unique	09		5 697	0,10
Philippines		Pas d'arriérés			
Pologne		Pas d'arriérés			
Portugal		Pas d'arriérés			
Qatar		Pas d'arriérés			
République arabe syrienne		Pas d'arriérés			
République centrafricaine	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 90+91+92+93 90+91+92+93	24 635 13 276 7 460	45 371	0,78
République de Corée		Pas d'arriérés			
République démocratique du Congo	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 90+91+92+93 90+91+92+93	24 635 159 959 90 326	274 920	4,72
République démocratique populaire lao		Pas d'arriérés			
République de Moldova		Pas d'arriérés			
République dominicaine	Unique Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 64+65+66+67+68+69+70+71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	75 611 966 204	1 041 815	17,88
République populaire démocratique de Corée		Pas d'arriérés			
République tchèque		Pas d'arriérés			
République-Unie de Tanzanie		Pas d'arriérés			
Roumanie		Pas d'arriérés			
Royaume-Uni		Pas d'arriérés			
Rwanda		Pas d'arriérés			
Sainte-Lucie		Pas d'arriérés			
Saint-Kitts-et-Névis		Pas d'arriérés			
Saint-Marin		Pas d'arriérés			
Saint-Siège		Pas d'arriérés			
Saint-Vincent-et-les-Grenadines	Unique	09		2 849	0,05
Samoa		Pas d'arriérés			
Sao Tomé-et-Principe	Unique	99*+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09		15 688	0,27
Sénégal		Pas d'arriérés			
Serbie	Unique Paris Berne Nice Locarno	94+95+96+97+98+99+00+01 93* 91+92+93 93 93	847 668 79 996 135 984 6 447 2 247	1 072 342	18,40
Seychelles	Unique	09		2 849	0,05
Sierra Leone		Pas d'arriérés			
Singapour		Pas d'arriérés			
Slovaquie		Pas d'arriérés			
Slovénie		Pas d'arriérés			
Somalie	Unique OMPI	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 90+91+92+93	24 635 4 452	29 087	0,50
Soudan		Pas d'arriérés			
Sri Lanka		Pas d'arriérés			
Suède		Pas d'arriérés			
Suisse		Pas d'arriérés			
Suriname		Pas d'arriérés			
Swaziland		Pas d'arriérés			
Tadjikistan		Pas d'arriérés			
Tchad	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 90+91+92+93 90+91+92+93	24 635 13 276 7 460	45 371	0,78

État	Contribution unique/ Union/ OMPI	Pas d'arriérés/Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant d'arriérés (francs suisses)		% du montant total des arriérés
Thaïlande		Pas d'arriérés			
Togo	Unique Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05+06+07+08+09 92*+93 92+93	24 635 5 393 3 858	33 886	0,58
Tonga		Pas d'arriérés			
Trinité-et-Tobago		Pas d'arriérés			
Tunisie	Unique	09*		3 258	0,06
Turkménistan		Pas d'arriérés			
Turquie	Unique	09*		32 558	0,56
Ukraine		Pas d'arriérés			
Uruguay	Unique	09		5 697	0,10
Venezuela (République bolivarienne du)	Unique	09*		6 279	0,11
Viet Nam		Pas d'arriérés			
Yémen	Unique	09*		247	0,00
Zambie		Pas d'arriérés			
Zimbabwe	Unique	08+09		5 698	0,10

### Montant total des arriérés

Contributions uniques		3 258 790	
Unions financées par des contributions et OMPI		2 569 368	
Total général		5 828 158	100%

### Observations

3. Le montant total des arriérés de contributions s'élevait, le 18 septembre 2009, à environ 5,8 millions de francs, soit 3,2 millions de francs pour le système de contribution unique et 2,6 millions de francs pour les contributions antérieures à 1994 en ce qui concerne les unions financées par des contributions et l'OMPI. Le montant total des arriérés de contributions correspond à 33,5% du montant des contributions dû pour 2009, à savoir 17,4 millions de francs.

4. Les assemblées seront informées, dans un document distinct, de tout paiement reçu par le Bureau international entre le 18 et le 22 septembre 2009.

5. La liste des États qui auront perdu leur droit de vote dans une ou plusieurs des assemblées à compter du 22 septembre 2009 sera communiquée sur demande.

*Arriérés de contributions annuelles  
des pays les moins avancés, relatifs aux années antérieures à 1990  
placés sur un compte spécial (gelé)*

6. Il est rappelé que, conformément à la décision prise par la Conférence de l'OMPI et les assemblées des unions de Paris et de Berne à leurs sessions ordinaires de 1991, le montant des arriérés de contributions de tout pays de la catégorie des pays les moins avancés (PMA) relatifs aux années antérieures à 1990 a été placé sur un compte spécial dont le montant a été gelé à compter du 31 décembre 1989 (voir le document AB/XXII/20 et le paragraphe 127 du document AB/XXII/22). Le montant de ces arriérés de contributions au 18 septembre 2009, en ce qui concerne les unions de Paris et de Berne et l'OMPI, figure dans le tableau ci-dessous. Les assemblées seront informées, lors de l'examen du présent document, de tout paiement reçu par le Bureau international entre le 18 et le 22 septembre 2009.

État	Union/ OMPI	Année(s) d'arriérés (les paiements partiels sont signalés par un astérisque)	Montant des arriérés (en francs suisses)		% du montant total des arriérés
Burkina Faso	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518		7,99
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	355 084	
Burundi	Paris	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89		214 738	4,83
Gambie	OMPI	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1,24
Guinée	Paris	83+84+85+86+87+88+89	148 779		5,17
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	
Guinée-Bissau	Paris	89		23 213	0,52
Haïti	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7,81
Mali	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		6,69
	Berne	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	165 124	297 501	
Mauritanie	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		8,32
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	
Niger	Paris	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		6,50
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	
Ouganda	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		172 283	3,88
République centrafricaine	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509		8,73
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	
République démocratique du Congo	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		18,02
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	
République-Unie de Tanzanie	Paris	82*+83+84+85+86+87+88+89		200 932	4,52
Somalie	OMPI	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1,24
Tchad	Paris	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		9,16
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	
Togo	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		4,95
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	
Yémen	OMPI	87*+88+89		19 142	0,43

**Montant total des arriérés**

Union de Paris	3 012 137	
Union de Berne	1 304 715	
OMPI	129 642	
Total général	4 446 494	100%

*Montants dus aux fonds de roulement*

7. Dans le tableau ci-dessous figurent les montants dus par les États, au 18 septembre 2009, aux fonds de roulement qui ont été constitués, à savoir les fonds de roulement de deux unions financées par des contributions (Paris et Berne). Les assemblées seront informées, lors de l'examen du présent document, de tout paiement reçu par le Bureau international entre le 18 et le 22 septembre 2009.

État	Union	Montant dû (en francs suisses)	
Burundi	Paris		7 508
Guinée	Paris	7 508	
	Berne	2 915	10 423
Mauritanie	Paris		1 854
République centrafricaine	Paris		943
République démocratique du Congo	Paris	14 057	
	Berne	1 727	15 784
Tchad	Paris	6 377	
	Berne	1 980	8 357

**Montant total dû aux fonds de roulement**

Union de Paris	38 247
Union de Berne	6 622
Total général	44 869

*Évolution des arriérés de contributions et de participation aux fonds de roulement  
durant les 10 dernières années*

8. Dans le tableau ci-dessous figure le montant des arriérés de contributions (y compris les arriérés "gelés" des PMA) et de participation aux fonds de roulement depuis 1997.

Arriérés de contributions au 31 décembre (en millions de francs)					
Année	Contribution unique	Unions financées par des contributions	Arriérés "gelés"	Fonds de contribution	Total
1999	3,9	5,7	4,7	0,1	14,4
2000	4,9	5,4	4,7	0,1	15,1
2001	3,9	5,0	4,7	0,1	13,7
2002	3,0	4,3	4,6	0,1	12,0
2003	4,4	4,1	4,6	0,1	13,2
2004	3,1	3,9	4,6	0,1	11,7
2005	3,4	3,8	4,6	0,1	11,9
2006	4,1	3,8	4,5	0,1	12,5
2007	2,9	3,6	4,5	0,1	11,1
2008	2,4	3,0	4,4	0,1	9,9



9. *Les assemblées des États membres de l'OMPI sont invitées à prendre note de l'état de paiement des contributions et des fonds de roulement au 18 septembre 2009.*

[Fin du document]